



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019
obrađen 06.11.2017 (HR) Verzija 10.0

èistaè radione

! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovackom društvu/poduzecu

1.1. Identifikacija proizvoda

Komercijalno ime

èistaè radione
Code-Nr. 152050

1.2. Odgovarajuæe identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporuèuju predložena(e) uporaba(e)

Sredstvo za èišæenje

1.3. Podaci o dobavljaèu sigurnosno-tehnièkog lista

Isporuèitelj

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0
Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244
e-pošta (kvalificirana osoba):
msds@weicon.de

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

KONTAKT ZA HITNE SLUËAJEVE - Hrvatska (24h):
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)
TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

Proizvoðaè

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razredi i kategorije opasnosti Upozorenja Postupak klasifikacije

Nadražuje kožu. 2

H315

Opasno za oèi. 2

H319

Upozorenja

H315

Nadražuje kožu.

H319

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

2.2. Elementi oznaèivanja

Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS07

Karakteristièna rijeè

Upozorenje

Upozorenja

H315 Nadražuje kožu.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Sigurnosne upute

P102 Èuvati izvan dohvata djece.
P264 Nakon uporabe temeljito oprati ruke.
P280 Nositi zaštitne rukavice i naoèale/zaštitu za lice.
P302 + P352 AKO DOĐE U DODIR S KOŽOM: oprati s mnogo vode i sapuna.
P305 + P351 + P338 U SLUÈAJU DODIRA S OÈIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leæe ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.
P332 + P313 U sluèaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoæ lijeènika.
P337 + P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoæ lijeènika.
P362 Skinuti zagaðenu odjeæu.
P501 Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

komponenta (komponente) za odreðivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete

DINATRIUMMETASILIKAT, Kaliumhydroxid

Dodatni podaci

Napomena

Tests OECD 431-TG: nenagrizajuæi

2.3. Ostale opasnosti

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima

3.1. Tvari

nije upotrebljivo

3.2. Smjese

Opis

Smjesa

Opasni sastojci

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]
164524-02-1	629-764-9	Potassium 4-cumenesulfonate	1 < 5	Eye Irrit. 2, H319
15763-76-5	239-854-6	Sodium p-cumenesulphonate	1 < 5	Eye Irrit. 2, H319
6834-92-0	229-912-9	DINATRIUMMETASILIKAT	1 < 1,5	Skin Corr. 1B, H314 / Eye Dam. 1, H318 / STOT SE 3, H335
68154-97-2	614-340-8	Alcohol C 10-12, ethoxylated, propoxylated	1 < 5	Eye Irrit. 2, H319



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019
obrađen 06.11.2017 (HR) Verzija 10.0
èistaè radione

Opasni sastojci (nastavak)

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]
1310-58-3	215-181-3	potassium-hydroxide	1 < 1,5	Met. Corr. 1, H290 / Skin Corr. 1A, H314 / Eye Dam. 1, H318 / Acute Tox. 4, H302

REACH

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
164524-02-1	Potassium 4-cumenesulfonate	01-2119489427-24
15763-76-5	Sodium p-cumenesulphonate	01-2119489411-37
6834-92-0	DINATRIUMMETASILIKAT	01-2119449811-37
68154-97-2	Alcohol C 10-12, ethoxylated, propoxylated	not subject to registration
1310-58-3	potassium-hydroxide	01-2119487136-33

Oznaèavanje štetnih sastojaka sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004, Dodatak VII

Tenzidi koje sadrži ovaj pripravak ispunjavaju uvjete biološke razgradivosti navedene u Direktivi (EZ) br. 648/2004 o detergentima.

anionske površinski aktivne tvari manje od 5%

neionski tenzidi manje od 5%

mirisi

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoæi

4.1. Opis mjera prve pomoæi

Opæe napomene

Odmah skinuti svu zagaðenu odjeæu.

Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak.

U sluèaju simptoma potražiti lijeènièku pomoæ.

Nakon dodira s kožom

U sluèaju doticaja s kožom odmah oprati s puno vode i sapuna.

Posavjetovati se s lijeènikom ako nadraženost kože potraje.

Nakon kontakta s oèima

Ako dođe u doticaj s oèima, odmah ih temeljito isprati s puno vode i zatražiti savjet lijeènika.

Ako se proguta

Ne izazivati povraæanje.

Odmah pozvati lijeènika.

Isprati usta i popiti puno vode.

4.2. Najvažniji simptomi i uèinci, akutni i odgoðeni

Nema informacija.

4.3. Hitna lijeènièka pomoæ i posebna obrada

Nema informacija.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Proizvod ne gori; protupožarne mjere treba uskladiti uvjetima požara.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U sluèaju požara moguæe je nastajanje štetnih plinova.

ugljièni monoksid (CO)

Ugljièni dioksid (CO₂)

Sumpor-oksidi

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i èišæenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoæu aparata za disanje.

U sluèaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

Dodatne informacije

Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara moraju biti zbrinuti u skladu s važeæim mjesnim propisima.

! ODJELJAK 6: Mjere kod sluèajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u sluèaju opasnosti

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuæu ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeæu.

U sluèaju izlaganja parama/prašini/areosolu koristiti zaštitu za dišni sustav.

Posebna opasnost od klizanja zbog prosutog/prolivenog proizvoda.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

6.3. Metode i materijal za spreèavanje širenja i èišæenje

Pokupiti pomoæu upijajuæeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Isperite ostatak vodom.

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

Dodatne informacije

Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsjeèak 7

Zbrinjavanje: vidi odsjeèak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsjeèak 8

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Upute za sigurno rukovanje

Treba se pridržavati uobièajenih mjera opreza pri postupanju s kemikalijama.

opæe zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s oèima i kožom.

Ne udisati plinove/pare/aerosol.

higijenske mjere

ne stavljati u džepove hlaæa natopljene krpe za èišæenje.

Pri rukovanju ne pušiti, jesti niti piti.

Odmah skinuti svu zagaðenu odjeæu.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

upute za zaštitu od požara i eksplozije

Nisu potrebne posebne mjere.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajuæi u obzir moguæe inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišta i spremnike

Èuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

Upute o zajednièkom uskladištenju

Ne skladištite sa stoènom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Spremnik hermetièki zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetravanom mjestu.

Zaštiti od smrzavanja.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

preporuke pri namijenjenoj uporabi

Pogledajte toèku 1.2.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošæu/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a

DNEL zaposlenici

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
1310-58-3	potassium-hydroxide	1 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
		1 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (lokalno)	
15763-76-5	NATRIUM-1-METHYLETHYLBENZOLSULFONAT	53,6 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
164524-02-1	Potassium 4-cumenesulfonate	53,6 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
6834-92-0	DINATRIUMMETASILIKAT	1,49 mg/kg	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	
		6,22 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	

Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

8.2. Nadzor nad izloženošæu

Zaštita dišnih puteva

Zaštita dišnih puteva u sluèaju nedovoljnog prozraèivanja ili dužeg izlaganja.

Zaštita dišnih putova kod stvaranja aerosola ili magle.

kratkotrajni ureðaj za filtriranje, filter A

Zaštita za ruke

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i kolièini opasnih tvari na radnom mjestu.

Preporučuje se, da se kod proizvoðaèa informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuæa vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Zaštita oèiju

èvrsto prijanjajuæe naoèale

Ostale mjere zaštite

Nositi odgovarajuæu zaštitnu odjeæu.



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa

08.08.2019

obrađen

06.11.2017 (HR) Verzija 10.0

èistaè radione

Odgovarajuæi upravljaèki ureðaji

Ako lokalno isisavanje nije moguæe ili je nedovoljno, trebalo bi se po moguænosti osigurati dobro prozraèivanje radnog prostora.

! ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled

tekuæina

boja

plav

Miris

poput voæa

mirisni prag:

nije odreðeno

Vaæne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
pH	ca. 12	20 °C			
podruèje vrenja	ca. 98 °C				
Toèka skruèivanja	ca. 0 °C				
Plamište					Nije zapaljivo do 100 °C.
Brzina isparavanja	nije odreðeno				
Zapaljivost (kruta tvar)	nije odreðeno				
Zapaljivost (plinovit)	nije odreðeno				
Temperatura paljenja	nije upotrebljivo				
Temperatura samozapaljenja					nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti	nije upotrebljivo				
Gornja granica eksplozivnosti	nije upotrebljivo				
pritisak pare	nije upotrebljivo				
Relativna gustoæa	ca. 1,03 g/cm ³	20 °C			
Gustoæa pare	nije odreðeno				
Topivost u vodi					koji se može miješati
Topljivost / ostalo	nije odreðeno				
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log PO/W)	nije odreðeno				
Temperatura raspadanja:	nije odreðeno				

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
Viskoznost dinamièki	nije odreðeno				
Viskoznost kinematièki	nije odreðeno				
Sadržaj otapala	0 %				
Oksidacijska svojstva Nema informacija.					
Eksplozivna svojstva: nema					
9.2. Ostale informacije Nema informacija.					

! ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporuèenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

10.3. Moguænost opasnih reakcija

Nisu poznate nikakve opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Aluminij

10.5. Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati

Reakcije s aluminijem na povišenoj temperaturi.

10.6. Opasni proizvodi raspada

Sumpor-oksidi

ugljièni monoksid i ugljièni dioksid

Termièko razlaganje

Napomena

Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

! ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim uèincima

Akutna toksiènost/Nadraživljanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
LD50 akutno oralno	365 mg/kg	Štakor	OECD 425	CAS: 1310-58-3
LD50 akutno dermalno	> 2000 mg/kg	Štakor		CAS: 15763-76-5
LC50 akutno inhalacijsko	> 2,06 mg/l (4 h)	Štakor		CAS: 6834-92-0

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
Iritiranje kože	Nadražujuæe			Auf Basis von praktischen Erfahrungen und Tests mit dem Produkt, wurde es im Vergleich zu der Berechnungsmethode nicht als ätzend eingestuft.
Iritacija oèiju	Nadražujuæe			Auf Basis von praktischen Erfahrungen und Tests mit dem Produkt, wurde es im Vergleich zu der Berechnungsmethode nicht als ätzend eingestuft.
Senzibiliziranje kože	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

Iskustva iz prakse

odmašæuje kožu.

Èest doticaj može, posebice nakon sušenja, dovesti do nadražaja kože i oèiju.

Nadražuje oèi i kožu.

! Opæe napomene (pl.)

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinaènih sastojaka.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

12.1. Toksiènost

Ekotoksièni uèinci

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
riba	LC50: 80 mg/l (96 h)	riba		CAS: 1310-58-3
Daphnia	EZ50 > 1 - 10 mg/l (48 h)	Daphnia magna	OECD 202	CAS: 68154-97-2
alga	EZ50 > 100 mg/l (72 h)	Desmodesmus subspicatus.		CAS: 15763-76-5
bakterije	EZ50 > 100 mg/l (3 h)	Aktivan mulj		CAS: 6834-92-0

12.2. Postojanost i razgradivost

	brzina eliminacije	analitièka metoda	Metoda	vrednovanje
Biološka razgradnja	> 60 % (28 d) CAS: 15763-76-5		OECD 301 B	lako razgradivo

12.3. Bioakumulacijski potencijal

nema

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Ostali štetni uèinci



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019
obrađen 06.11.2017 (HR) Verzija 10.0

èistaè radione

Opæ napomene

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Proizvod se ne smije ispuštati u vodene tokove.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

ključni broj otpada

07 06 01*

15 01 02

20 01 29*

naziv otpada

vodne tekuæine za ispiranje i matièni lugovi

ambalaža od plastike

deterdženti koji sadržavaju opasne tvari

Otpad oznaèen sa zvjezdicom (*) smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ o opasnom otpadu.

preporuke za proizvod

Razrijediti s vodom.

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

preporuke za ambalažu

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

Oneèišæenu ambalažu se treba dobro isprazniti kako bi se je moglo, nakon odgovarajuæeg èišæenja, odložiti na recikliranje.

preporučena sredstva za èišæenje

voda

Opæ napomene

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti struèno i primjereno procesu prema EAKV.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN broj	-	-	-
14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)	-	-	-
14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti	-	-	-
14.4. Grupa ambalaže	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	-	-	-

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC

nije upotrebljivo

Dodatni podaci o prijevozu

Nije opasan prema propisima o prijevozu - ADR/RID (GGVSE) IMDG (IMDG), ICAO/IATA.

! ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu ostali propisi EZ

Direktiva (EZ) br. 648/2004 o deterđentima

Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)

VOC-sadržaj 0 %

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

! ODJELJAK 16: Ostale informacije

! Preporučene primjene i ogranièenja

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/struènjaka.

Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuæe mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije æe Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Tenzidi koje sadrži ovaj pripravak ispunjavaju uvjete biološke razgradivosti navedene u Direktivi (EZ) br. 648/2004 o deterđentima.

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 9.2

H290	Može nagrizati metale.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H335	Može nadražiti dišni sustav.